



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 4. 2020
COM(2020) 175 final

2020/0056 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa aktivuje núdzová podpora podľa nariadenia Rady (EÚ) 2016/369 z 15. marca 2016 a ktorým sa menia jeho ustanovenia v súvislosti s epidémiou COVID-19

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Pandémia COVID-19 vedie v Európskej únii k bezprecedentným stratám na životoch a ľuďom v Európe prináša nespočetné ťažkosti. V snahe minimalizovať straty na životoch a obmedziť šírenie vírusu prijímajú členské štáty mimoriadne opatrenia. V dôsledku toho dochádza k prerušeniu hospodárskych činností, čo spôsobuje obmedzenie likvidity a následne vedie k vážnemu zhoršeniu finančnej situácie hospodárskych subjektov.

Vzhľadom na rýchle šírenie vírusu a vysoký počet pacientov, ktorí si vyžadujú hospitalizáciu, sú systémy zdravotníctva členských štátov vystavené mimoriadnemu tlaku. Všetky členské štáty sú nútené zvýšiť výdavky na svoje systémy zdravotníctva, aby tak mohli financovať rastúce potreby súvisiace s pandémiou spôsobenou ochorením COVID-19 a zároveň pokračovať v poskytovaní základných zdravotníckych služieb pre všetkých ostatných pacientov. Popritom musia krajiny EÚ vyčleniť ľudské zdroje na identifikáciu, obstarávanie a zabezpečenie včasnej dodávky mimoriadne potrebného zdravotníckeho vybavenia a súvisiacich rezerv.

Situácia v jednotlivých členských štátoch sa síce momentálne líši, no rýchlo sa vyvíja. Pritom sa jasne ukazuje, že je zasiahnutá Európska únia ako celok a že účinný boj proti šíreniu vírusu a čo možno najrýchlejšie zmiernenie jeho dôsledkov si vyžaduje spoločnú, koordinovanú a okamžitú reakciu. Účinná reakcia na túto mimoriadnu situáciu sa musí opierať o koordinovanú stratégiu pozostávajúcu z rozličných opatrení, ktorých cieľom je najmä ochrana ľudských životov, predchádzanie ľudskému utrpeniu a jeho zmiernenie a zachovanie ľudskej dôstojnosti.

Koordinovaný postup na úrovni EÚ by umožnil reagovať na súčasnú situáciu a zároveň zabezpečiť primeranú reakciu aj bezprostredne po nej, a to okrem iného aj prostredníctvom:

- rýchlejšieho vytvárania zásob vo väčšom rozsahu a koordinácie pri distribúcii základných zdrojov v celej Európe;
- uspokojenia prepravných potrieb v prípade ochranného vybavenia, ktoré sa má doviesť od medzinárodných partnerov, ako aj prepravovať v rámci EÚ
- cezhraničného prevozu pacientov vyžadujúcich si starostlivosť do nemocníc, ktoré môžu ponúknuť voľné kapacity;
- cezhraničnej spolupráce v snahe zmierniť tlak na systémy zdravotníctva v najviac postihnutých regiónoch;
- centrálného obstarávania a distribúcie základných zdravotníckych potrieb do nemocníc a núdzového zásobovania personálu nemocníc ochranným vybavením, akú sú respirátory, pľúcne ventilátory, osobné ochranné prostriedky, rúška na opakované použitie, lieky, liečebné prípravky a laboratórny materiál a dezinfekčné prostriedky;
- zvýšenia a konverzie výrobných kapacít podnikov v EÚ s cieľom zabezpečiť rýchlu výrobu a poskytnutie vybavenia a materiálu potrebného na urýchlené odstránenie nedostatku nevyhnutných výrobkov a liekov;
- zvýšenia počtu zariadení zdravotnej starostlivosti a príslušných zdrojov vrátane provizórnych a semipermanentných poľných nemocníc a podpory pre transformované zariadenia;
- zvýšenia výroby testovacích súprav a podpory pri získavaní kľúčových základných látok;
- podpory rýchleho vývoja lieku a testovacích metód;

- vývoja, nákupu a distribúcie testovacích materiálov (testovacích súprav, reagentov, hardvéru);

K riešeniu súčasnej situácie závažného ohrozenia verejného zdravia čiastočne prispievajú opatrenia plánované v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany (rescEU), využívanie európskych štrukturálnych a investičných fondov¹ na základe Investičnej iniciatívy v reakcii na koronavírus či iné nástroje Únie. Rozsah tejto krízy si však vyžaduje rásnejšiu reakciu, ktorá by mala byť zameraná najmä na sektor zdravotníctva EÚ. Z tohto dôvodu Komisia navrhuje mobilizáciu nástroja núdzovej podpory, ktorý EÚ poskytne širší súbor nástrojov zodpovedajúci veľkému rozsahu súčasnej pandémie COVID-19.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti by sa mala čo najskôr aktivovať podpora na základe nariadenia o núdzovej podpore (č. 2016/369). Vďaka tomu bude môcť Komisia zaviesť opatrenia zamerané na predchádzanie závažným dôsledkom, resp. na ich zmierňovanie v jednom alebo viacerých členských štátoch a koordinovaným spôsobom reagovať na potreby súvisiace s krízou spôsobenou ochorením COVID-19, a to komplementárne k pomoci poskytovanej v rámci iných nástrojov EÚ.

Nariadenie o núdzovej podpore ponúka konkrétne možnosti, ako vyjadriť solidaritu na úrovni EÚ a zapojiť do boja proti kríze občanov a občiansku spoločnosť. Pokiaľ ide o stranu výdavkov, tento nástroj umožňuje zapojenie mimovládnych organizácií, ako aj medzinárodných organizácií či regionálnych a vnútroštátnych orgánov (napr. v sektore zdravotníctva). Na strane príjmov počíta nielen s ďalšími príspevkami členských štátov, ale aj s darmi od jednotlivcov a nadácií a dokonca aj s kolektívnym financovaním. Komisia pracuje na tom, aby zaviedla do praxe všetky potrebné modalitty, ktoré by umožnili rýchly výber príspevkov a darov.

• **Súlady s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia navrhuje aktiváciu núdzovej podpory v súlade s článkom 2 nariadenia 2016/369, ako aj zmenu niektorých z jeho ustanovení v snahe reagovať na osobitné potreby súvisiace s epidémiou COVID-19. Komisia navrhuje najmä:

- aktiváciu podpory EÚ od 1. februára 2020 na obdobie dvoch rokov;
- rozšírenie rozsahu oprávnených činností a oprávnených implementujúcich partnerov vzhľadom na veľký rozsah opatrení potrebných na riešenie krízy vyvolanej ochorením COVID-19 a ďalšie vymedzenie rozsahu oprávnených nákladov;
- retroaktívne uplatňovanie nariadenia od 1. februára 2020 a stanovenie oprávnenosti príslušných činností k uvedenému dátumu, aby sa zabezpečilo rovnaké zaobchádzanie s členskými štátmi;
- predĺženie lehoty na uzatvorenie právnych záväzkov s cieľom zabezpečiť flexibilitu pri vykonávaní núdzovej podpory;
- možnosť, aby Komisia obstarávala núdzovú podporu pre členské štáty v snahe reagovať na ich potreby súvisiace s pandemiou COVID-19, a to aj na prostredníctvom spoločného obstarávania a centralizovaného obstarávania v mene členských štátov.

Koordinovaný postup a opatrenia, ktoré umožňuje navrhované opatrenie, budú pôsobiť komplementárne k podpore poskytovanej na základe iných nástrojov EÚ.

¹ Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1303/2013, nariadenie (EÚ) č. 1301/2013 a nariadenie (EÚ) č. 508/2014, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na mobilizáciu investícií v systémoch zdravotnej starostlivosti členských štátov a v iných odvetviach ich hospodárstiev v reakcii na epidémiu COVID-19 [Investičná iniciatíva v reakcii na koronavírus], COM(2020) 113 final z 13. marca 2020.

- **Súladi s ostatnými politikami Únie**

Návrh týkajúci sa aktivácie nástroja núdzovej podpory je súčasťou balíka opatrení, ktorými EÚ reaguje na súčasnú pandémiu COVID-19. Takéto opatrenia sa opierajú o koordinovaný a ambiciózny prístup zameraný na čo najefektívnejšie využitie dostupných zdrojov z rozpočtu EÚ². Jeho súčasťou je aj využitie Investičnej iniciatívy v reakcii na koronavírus, navrhované rozšírenie rozsahu pôsobnosti Fondu solidarity EÚ na krízy v oblasti verejného zdravia³ či využitie všetkých možností, ktoré ponúkajú finančné nástroje a rozpočtová záruka ESFI na posilnenie podpory investícií (napr. program pre konkurencieschopnosť malých a stredných podnikov - COSME - a Záruka InnovFin pre MS v rámci programu Horizont 2020).

Tento návrh dopĺňa všetky uvedené opatrenia.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Ako už bolo uvedené, pandémia COVID-19 predstavuje náhlu a mimoriadnu udalosť, ktorá má výrazný a rušivý vplyv na finančné a hospodárske systémy či na systémy zdravotníctva členských štátov. Postup na úrovni EÚ je potrebný, aby bolo možné na súčasnú krízu vyvolať ochorením COVID-19 reagovať v duchu solidarity. Podľa článku 122 ods. 1 ZFEÚ je preto Únia povinná prijať plánované opatrenia a koordinované postupy zamerané na riešenie vážnych ťažkostí.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Aktivácia nástroja núdzovej pomoci na boj proti ochoreniu COVID-19 v rámci EÚ je založená na zásade solidarity. Vzhľadom na globálny rozmer pandémie COVID-19, veľký dosah jej hospodárskych a sociálnych dôsledkov a obrovský nápor na systémy zdravotníctva vo všetkých členských štátoch je Únia v lepšej pozícii ako členské štáty konajúce samostatne, aby mohla plošne reagovať na krízu holistickým a koordinovaným spôsobom.

Iba koordinovaný postup založený na princípe solidarity medzi členskými štátmi môže zabezpečiť, aby došlo k účinnému a rýchlemu zastaveniu šírenia ochorenia COVID-19, zmierneniu dôsledkov tejto krízy v maximálnej možnej miere a k riešeniu situácie bezprostredne po nej v snahe zabrániť jej opätovnému výskytu. Vzhľadom na naliehavé požiadavky na mobilizáciu zdrojov v dostatočnom rozsahu a ich poskytnutie členským štátom v závislosti od ich potrieb je nevyhnutné, aby EÚ konala v súčinnosti so všetkými členskými štátmi, ktoré zasiahla pandémia COVID-19.

- **Proporcionalita**

Mobilizácia a využitie všetkých zdrojov potrebných na obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19 zo strany EÚ by výrazne pomohli zintenzívniť opatrenia zamerané na ochranu ľudského života, ľudského zdravia a dôstojnosti, ako aj na oživenie hospodárstiev členských štátov. Vzhľadom na to, že kríza vyvolaná ochorením COVID-19 má bezprecedentné dôsledky na všetkých občanov EÚ a všetky sektory hospodárstva a že je v tejto súvislosti potrebná rýchla a účinná reakcia, návrh neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľov stanovených v súčasnom nástroji.

² Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskej centrálnej banke, Európskej investičnej banke a Euroskupine – Koordinovaná hospodárska reakcia na vypuknutie nákazy COVID-19, COM(2020) 112 final z 13. marca 2020.

³ Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 s cieľom poskytnúť finančnú pomoc členským štátom a krajinám rokujúcim o pristúpení k Únii, ktoré sú vážne postihnuté závažným ohrozením verejného zdravia, COM(2020) 114 final z 13. marca 2020.

- **Výber nástroja**

Vzhľadom na rozsah pandémie COVID-19 a dosah jej sociálnych, hospodárskych a finančných dôsledkov považuje Komisia za vhodné konať na základe nariadenia, ktoré má všeobecnú pôsobnosť a je okamžité a priamo uplatniteľné. Výsledkom by bol rýchly, jednotný a celouňijný mechanizmus finančnej pomoci.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Vzhľadom na naliehavú potrebu pripraviť návrh tak, aby ho mohla Rada prijať včas, sa konzultácie so zainteresovanými stranami nemohli uskutočniť.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Vzhľadom na naliehavý charakter návrhu nebolo vykonané žiadne posúdenie vplyvu.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Na podporu financovania činností, s ktorými sa počíta v rámci reaktivácie nástroja núdzovej podpory, sa na rok 2020 navrhuje vyčleniť sumu 2,7 mld. EUR. Zdroje financovania sú podrobne opísané v legislatívnom finančnom rámci, ktorý sa predkladá spolu s týmto návrhom, a zohľadnené v návrhu opravného rozpočtu č. 2/2020.

Ďalšie financovanie možno poskytnúť v závislosti od ďalšieho vývoja krízy a súvisiacich potrieb, ktoré nemôžu byť pokryté z iných nástrojov.

5. ĎALŠIE PRVKY

Neuplatňuje sa.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa aktivuje núdzová podpora podľa nariadenia Rady (EÚ) 2016/369 z 15. marca 2016 a ktorým sa menia jeho ustanovenia v súvislosti s epidémiou COVID-19

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 122 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Kríza vyvolaná ochorením COVID-19, ktorú Svetová zdravotnícka organizácia (WHO) vyhlásila 11. marca 2020 za pandémiu, dramatickým spôsobom zasiahla spoločnosť a hospodárstvo Európskej únie, čo členské štáty prinútilo prijať súbor mimoriadnych opatrení.
- (2) Okrem hospodárskeho a sociálneho vplyvu pandémie kríza výrazne zaťažila systémy zdravotníctva členských štátov. Všetky členské štáty čelia zvýšenému dopytu, najmä pokiaľ ide o zdravotnícke vybavenie a materiál, základné verejné služby a výrobné kapacity pre takéto materiály.
- (3) Aby Únia ako celok mohla riešiť krízu v duchu solidarity v rámci obmedzení spôsobených rýchlym šírením vírusu, sú nevyhnutné rýchle a rôznorodé opatrenia. Takéto opatrenia by mali byť zamerané predovšetkým na ochranu života, predchádzanie ľudskému utrpeniu a jeho zmierňovanie a zachovanie ľudskej dôstojnosti všade tam, kde je to potrebné v dôsledku súčasnej krízy vyvolanej ochorením COVID-19.
- (4) Povaha a dôsledky epidémie COVID-19 sú rozsiahle a nadnárodné, a preto si vyžadujú komplexnú reakciu. Opatrenia stanovené v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany („rescEU“) zriadeného rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 1313/2013/EÚ⁴ a iných existujúcich nástrojov Únie majú obmedzený rozsah, a preto neumožňujú dostatočnú reakciu ani účinné riešenie rozsiahlych dôsledkov krízy vyvolanej ochorením COVID-19 v rámci Únie.
- (5) Preto treba aktivovať núdzovú podporu podľa nariadenia Rady (EÚ) 2016/369.
- (6) Aby bolo možné zabezpečiť úroveň flexibility, ktorá je nevyhnutná na zabezpečenie dlhšej koordinovanej reakcie za nepredvídaných okolností, ako je to v prípade krízy vyvolanej ochorením COVID-19 – napr. pokiaľ ide o poskytovanie zdravotníckych potrieb a liečiv, opatrenia zamerané na obnovu a relevantný medicínsky výskum – je potrebné zabezpečiť, aby sa rozpočtové záväzky prijaté počas obdobia aktivácie mohli použiť na uzavretie právnych záväzkov počas celého trvania obdobia aktivácie bez toho, aby boli dotknuté všeobecné rozpočtové pravidlá, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, stanovené v článku 114 ods. 2 nariadenia Európskeho

⁴ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 924).

parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046⁵. Náklady vyplývajúce z takýchto právnych záväzkov by mali byť oprávnené počas celého obdobia ich vykonávania.

- (7) S cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie a rovnaké podmienky pre všetky členské štáty je tiež potrebné umožniť spätnú oprávnenosť nákladov odo dňa aktivácie podpory, a to aj v prípade akcií, ktoré už boli dokončené, za predpokladu, že sa začali po tomto dátume.
- (8) S cieľom zachovať subsidiárnu povahu núdzovej podpory podľa nariadenia (EÚ) 2016/369 by takáto podpora mala výlučne dopĺňať pomoc sprístupnenú v rámci iných nástrojov Únie.
- (9) V súvislosti s krízou vyvolanou ochorením COVID-19 sa ukázalo, že treba rozšíriť rozsah pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2016/369, aby bolo možné poskytnúť finančné prostriedky na pokrytie naliehavých potrieb v oblasti zdravotníckeho vybavenia a materiálov, ako sú pľúcne ventilátory a ochranné vybavenie, chemických potrieb na testy, nákladov na vývoj, výrobu a distribúciu liečiv, iných potrieb a materiálov. Malo by tiež byť možné financovať opatrenia na podporu krokov nevyhnutných na získanie schválenia na použitie zdravotníckych výrobkov.
- (10) S cieľom zmierniť akútny tlak na zdravotnícky personál a na štátne zdroje v dôsledku nedostatočných kapacít základných verejných služieb a v snahe zachovať životaschopnosť systému zdravotnej starostlivosti by sa mali finančne alebo organizačne podporiť dočasné posilnenie a výmena zdravotníckych pracovníkov, ako aj liečba pacientov z iných členských štátov.
- (11) Odborníkom v oblasti zdravotnej starostlivosti a logistiky by sa mala poskytnúť odborná príprava aj v súvislosti s bojom proti falšovaniu zdravotníckeho materiálu.
- (12) Vzhľadom na rozsiahle dôsledky ochorenia COVID-19 je nevyhnutné rýchle a komplexné zapojenie všetkých relevantných partnerov vrátane verejných orgánov, verejných a súkromných poskytovateľov primárnej a nemocničnej zdravotnej starostlivosti a zariadení opatrovateľskej starostlivosti atď. Potrebné sú činnosti zamerané na zmiernenie tlaku na zdravotnícku infraštruktúru a na podporu skupín zraniteľných ohrozených osôb.
- (13) S cieľom riešiť nedostatky v zásobovaní by sa mali podporovať kapacity na výrobu základných zdravotníckych výrobkov, ako sú liečivá, diagnostické testy, laboratórny materiál, ochranné vybavenie atď., a mali by sa poskytnúť finančné prostriedky na udržiavanie zásob týchto výrobkov.
- (14) Finančne a/alebo organizačne by sa mali podporovať dodatočné alebo alternatívne testovacie metódy na zvýšenie kapacity a relevantný medicínsky výskum.
- (15) Verejní obstarávatelia z členských štátov čelia pri nákupe tovaru alebo služieb v núdzových situáciách značným právnym a praktickým ťažkostiam. Aby verejní obstarávatelia mohli maximálne využiť potenciál vnútorného trhu z hľadiska úspor z rozsahu a zdieľania rizík a prínosov, je mimoriadne dôležité rozšíriť možnosti Komisie nakupovať tovar alebo služby v mene členských štátov. Komisii by sa malo umožniť vykonávať príslušné postupy verejného obstarávania. Keď verejný

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

obstarávateľ členského štátu vykonáva niektoré časti postupu, napríklad opätovné otvorenie súťaže podľa rámcovej dohody alebo zadanie jednotlivých zákaziek na základe dynamického nákupného systému, bol by tento verejný obstarávateľ zodpovedný za tie fázy, ktoré uskutočňuje.

- (16) V núdzových situáciách, keď je potrebné uskutočniť spoločné obstarávanie medzi Komisiou a jedným alebo viacerými verejnými obstarávateľmi z členských štátov, by malo byť možné, aby členské štáty plne nadobudli, prenajali si alebo formou lízingu získali kapacity, ktoré boli spoločne obstarané.
- (17) Komisia by mala mať možnosť nakupovať, skladovať, ďalej predávať a darovať tovar a služby, vrátane prenájmov, členským štátom alebo partnerským organizáciám vybraným Komisiou.
- (18) Nariadenie (EÚ) 2016/369 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (19) Vzhľadom situáciu v súvislosti s krízou vyvolanou ochorením COVID-19 je nevyhnutné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť čo najskôr.
- (20) S cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie a rovnaké podmienky pre všetky členské štáty a poskytnúť krytie bez ohľadu na to, kedy epidémia vypukla v jednotlivých členských štátoch, je potrebné, aby sa toto nariadenie uplatňovalo od 1. februára 2020,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa aktivuje núdzová podpora podľa nariadenia (EÚ) 2016/369 na financovanie výdavkov potrebných na riešenie pandémie COVID-19, a to na obdobie od 1. februára 2020 do 31. januára 2022.

Článok 2

Odchyľne od článku 114 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 a bez toho, aby bolo uvedené ustanovenie dotknuté, pokrývajú globálne rozpočtové záväzky, na základe ktorých vznikajú výdavky na podporu podľa tohto nariadenia, celkové náklady na príslušné právne záväzky prijaté do konca obdobia aktivácie uvedeného v článku 1.

Výdavky sú oprávnené od dátumu aktivácie podpory uvedeného v článku 1.

Odchyľne od článku 193 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 sa granty môžu udeliť na akcie, ktoré sa ukončili pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, ak sa tieto akcie začali po dátume aktivácie uvedenom v článku 1.

Článok 3

Nariadenie (EÚ) 2016/369 sa mení takto:

- 1. Články 3 a 4 sa nahrádzajú takto:

„Článok 3

Oprávnené činnosti

- 1. Núdzová podpora podľa tohto nariadenia je reakciou na núdzové situácie, ktorá vychádza z potrieb a dopĺňa reakciu dotknutých členských štátov s cieľom chrániť

životy, predchádzať ľudskému utrpeniu a zmiernovať ho a zachovať ľudskú dôstojnosť, a to vždy, keď vznikne potreba v dôsledku katastrofy uvedenej v článku 1 ods. 1. Bez toho, aby bolo dotknuté obdobie aktivácie uvedené v článku 2 ods. 1, podpora sa môže poskytnúť aj s cieľom riešiť potreby v období po katastrofe alebo zabrániť jej opätovnému výskytu.

2. Núdzová podpora, ako sa uvádza v odseku 1, môže zahŕňať akékoľvek činnosti v oblasti humanitárnej pomoci, ktoré by boli oprávnené na financovanie z prostriedkov Únie v súlade s článkami 2, 3 a 4 nariadenia (ES) č. 1257/96, a môže teda zahŕňať aj operácie zamerané na pomoc, zmiernenie utrpenia a v prípade nevyhnutnosti operácie na záchranu a ochranu ľudských životov pri katastrofách alebo bezprostredne po nich. Je možné ju použiť aj na účely financovania akýchkoľvek iných výdavkov, ktoré sú priamo spojené s poskytovaním núdzovej podpory podľa tohto nariadenia. Podpora sa môže použiť najmä na financovanie činností uvedených v prílohe 1.

3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 4, núdzová podpora podľa tohto nariadenia sa udeľuje a vykonáva v súlade so základnými humanitárnymi zásadami ľudskosti, neutrality, nestrannosti a nezávislosti.

4. Činnosti uvedené v odseku 2 vykonáva Komisia alebo partnerské organizácie vybrané Komisiou. Komisia môže za partnerské organizácie vybrať najmä mimovládne organizácie, špecializované útvary členských štátov, vnútroštátne orgány a iné verejné subjekty, medzinárodné organizácie a ich agentúry a, ak je to vhodné a potrebné na vykonanie určitej činnosti, iné organizácie a subjekty, ktoré majú požadované odborné znalosti alebo ktoré pôsobia v odvetviach relevantných pre zmiernenie následkov katastrof, ako sú napríklad súkromní poskytovatelia služieb, výrobcovia vybavenia, ako aj vedci a výskumné inštitúcie. Komisia pri tom úzko spolupracuje s dotknutým členským štátom.

Článok 4

Druhy finančných intervencií a vykonávacie postupy

1. Komisia vykonáva finančnú podporu Únie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046⁶. Financovanie podporných činností z prostriedkov Únie podľa tohto nariadenia sa vykonáva najmä prostredníctvom priameho alebo nepriameho riadenia v súlade s článkom 62 ods. 1 písm. a) a c) uvedeného nariadenia.

2. Núdzová podpora podľa tohto nariadenia je financovaná zo všeobecného rozpočtu Únie, ako aj z príspevkov, ktoré môžu poskytnúť **členské štáty** a iní verejní alebo súkromní darcovia ako vonkajšie pripísané príjmy v súlade s článkom 21 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

3. Financovanie podporných činností z prostriedkov Únie podľa tohto nariadenia, ktoré sa má vykonávať prostredníctvom priameho riadenia, môže Komisia poskytnúť priamo bez výzvy na predkladanie návrhov v súlade s článkom 195 nariadenia (EÚ, Euratom)

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

2018/1046. Na tento účel môže Komisia uzavrieť rámcové dohody o partnerstve alebo vychádzať z existujúcich rámcových dohôd o partnerstve uzavretých v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1257/96.

4. Ak Komisia vykonáva operácie súvisiace s poskytovaním núdzovej podpory prostredníctvom mimovládnych organizácií, kritériá týkajúce sa finančnej a prevádzkovej kapacity sa považujú za splnené, pokiaľ existuje platná rámcová dohoda o partnerstve medzi touto organizáciou a Komisiou v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1257/96.

5. Núdzová podpora podľa tohto nariadenia sa môže poskytovať v ktorejkoľvek z týchto foriem:

- a) spoločné obstarávanie s členskými štátmi podľa článku 165 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046, na základe ktorého môžu členské štáty v plnej miere nadobudnúť, prenajať si alebo formou lízingu získať kapacity, ktoré boli spoločne obstarané;
- b) obstarávanie Komisiou v mene členských štátov na základe dohody medzi Komisiou a členskými štátmi;
- c) obstarávanie Komisiou v úlohe veľkoobchodníka prostredníctvom nákupu, skladovania a opätovného predaja alebo darovania tovaru a služieb, vrátane prenájmov, členským štátom alebo partnerským organizáciám vybraným Komisiou.

6. V prípade postupu verejného obstarávania podľa odseku 5 písm. b) príslušné zmluvy uzavrie jeden z týchto subjektov:

- a) Komisia, pričom služby alebo tovar sa poskytnú alebo dodajú členským štátom alebo partnerským organizáciám vybraným Komisiou;
- b) zúčastnené členské štáty, pričom tieto členské štáty priamo nadobúdajú, prenajímajú si alebo formou lízingu získavajú kapacity, ktoré pre ne obstarala Komisia.

7. V prípade postupov verejného obstarávania uvedených v odseku 5 písm. b) a c) sa Komisia riadi pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ, Euratom) 2018/1046 pre jej vlastné obstarávanie.“

2. V článku 5 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Financovanie z prostriedkov Únie môže pokrývať akékoľvek priame náklady nevyhnutné na vykonávanie oprávnených činností uvedených v článku 3 vrátane nákupu, prípravy, zhromažďovania, prepravy, skladovania a distribúcie tovaru a služieb v rámci týchto činností, ako aj investičné náklady na činnosti alebo projekty, ktoré priamo súvisia s dosiahnutím cieľov núdzovej podpory aktivovanej v súlade s týmto nariadením.“

„2. Nepriame náklady partnerských organizácií môžu byť takisto pokryté v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046.“

3. Dopĺňa sa táto príloha 1:

„PRÍLOHA 1

Oprávnené činnosti

V prípade pandémie s účinkom veľkého rozsahu sa môžu financovať tieto činnosti:

- a) dočasné posilnenie zdravotníckeho personálu, výmena zdravotníckych pracovníkov, prijímanie zahraničných pacientov alebo iný druh vzájomnej podpory;
- b) použitie dočasných zariadení zdravotnej starostlivosti a dočasné rozšírenie existujúcich zariadení zdravotnej starostlivosti s cieľom znížiť tlak na existujúce štruktúry a zvýšiť celkovú kapacitu v oblasti zdravotnej starostlivosti;
- c) činnosti na podporu správy rozsiahleho vykonávania lekárskeho testovania a na prípravu potrebných vedeckých testovacích stratégií a protokolov;
- d) zriadenie dočasných karanténnych zariadení a iné vhodné opatrenia na hraniciach Únie;
- e) vývoj, výroba alebo nákup a distribúciu zdravotníckych výrobkov;
- f) zvýšenia a konverzia výrobných kapacít zdravotníckych výrobkov uvedených v písmene e) na riešenie nedostatkov v zásobovaní;
- g) udržiavanie zásob zdravotníckych výrobkov uvedených v písmene e) a ich likvidácia;
- h) činnosti na podporu krokov nevyhnutných na získanie schválenia na použitie zdravotníckych výrobkov uvedených v písmene e), ak sa vyžaduje;
- j) činnosti zamerané na vývoj vhodných metód na sledovanie vývoja epidémie a výsledkov opatrení prijatých na jej riešenie;
- k) organizovanie *ad hoc* klinických skúšaní potenciálnych liečiv alebo diagnostiky v súlade so skúšobnými normami schválenými na úrovni Únie;
- l) vedecká validácia zdravotníckych výrobkov vrátane potenciálnych nových testovacích metód.

Uvedený zoznam nie je úplný.“

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob riadenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Rady, ktorým sa aktivuje núdzová podpora podľa nariadenia Rady (EÚ) 2016/369 z 15. marca 2016 a ktorým sa menia jeho ustanovenia v súvislosti s epidemiou COVID-19.

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB⁷

Migrácia a vnútorné záležitosti (hlava 18 všeobecného rozpočtu Európskej únie, oddiel 3 Komisia)

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

X Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**⁸

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Núdzová podpora sa môže podľa nariadenia (EÚ) 2016/369 poskytnúť v prípade prebiehajúcej alebo novej prírodnej katastrofy alebo katastrofy spôsobenej ľudskou činnosťou vtedy, keď sú výnimočný rozsah a následky katastrofy také, že majú závažné ďalekosiahle humanitárne dôsledky v jednom alebo vo viacerých členských štátoch, a len za výnimočných okolností, keď žiadny iný nástroj, ktorý je dostupný pre členské štáty a Úniu, nie je dostatočný.

Aktivácia núdzovej podpory podľa nariadenia Rady (EÚ) 2016/369 by mala priamo prispieť k ochrane základných práv osôb, ktoré by mali prospech z akcií, na ktoré by bola poskytnutá finančná pomoc ako súčasť aktivácie vrátane ochrany ľudskej dôstojnosti a práv na život a nedotknuteľnosť osoby (články 1, 2 a 3 Charty základných práv EÚ).

Cieľom tohto nariadenia Rady je stanoviť opatrenia, ktoré umožnia reagovať na naliehavé a výnimočné humanitárne potreby členských štátov v dôsledku šírenia koronavírusu 2 spôsobujúceho ťažký akútny respiračný syndróm (SARS-CoV-2) a súvisiace ochorenie (COVID-19), ktoré Svetová zdravotnícka organizácia (WHO) označila za núdzovú situáciu v oblasti verejného zdravia medzinárodného významu a globálnu pandémiu. Dotknuté sú všetky členské štáty EÚ (ako aj krajiny EHP a Spojené kráľovstvo).

1.4.2. Špecifické ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Špecifický cieľ

⁷

ABM: riadenie podľa činností; ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

⁸

Podľa článku 54 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Poskytovať núdzovú podporu v rámci Únie na riešenie naliehavých humanitárnych potrieb vo forme podpory pre členské štáty, pomoci, zmiernenia dôsledkov a v prípade potreby operácií na zachovanie života.

Táto iniciatíva predstavuje konkrétny znak solidarity v rámci Únie.

1.4.3. *Očakávané výsledky a vplyv*

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Návrh umožní Európskej únii riešiť na svojom území naliehavé humanitárne potreby občanov a obyvateľov EÚ v dôsledku epidémie COVID-19.

Konkrétne ide o prijatie opatrení zameraných na prepravu zariadení, poskytovanie provizórnych nemocníc a lekárskeho tímov, špecializovaných nemocníc pre pacientov nakazených ochorením COVID, zdravotníckych potrieb (vrátane pľúcnych ventilátorov, osobných ochranných prostriedkov, diagnostického materiálu a liečebných prípravkov), mobilných tímov zdravotníkov, prepravu pacientov nakazených ochorením COVID a ostatných pacientov.

Núdzová podpora sa bude poskytovať v súlade so základnými humanitárnymi zásadami ľudskosti, neutrality, nestrannosti a nezávislosti.

1.4.4. *Ukazovatele výsledkov a vplyvu*

Uved'te ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

Počet ľudí, ktorí využívajú núdzovú podporu v rámci Európskej únie v absolútnych číslach alebo v percentuálnom vyjadrení, pokiaľ je k dispozícii, z celkového počtu osôb, ktoré potrebujú pomoc.

Počet provizórnych nemocníc a zdravotníckych tímov, mobilných tímov zdravotníkov.

Rozsah poskytnutých zdravotníckych potrieb (v absolútnych číslach a v percentuálnom vyjadrení, pokiaľ je k dispozícii, z celkových potrieb).

1.5. **Dôvody návrhu/iniciatívy**

1.5.1. *Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte*

Cieľom predkladaného návrhu nariadenia Rady je doplniť existujúce nástroje Únie a právne základy a konkrétne zaistiť cielenejšie poskytovanie núdzovej podpory v rámci Únie ľuďom s naliehavými humanitárnymi potrebami v dôsledku epidémie COVID-19 v členských štátoch. Poskytovanie núdzovej podpory v rámci Európskej únie je potrebné v prípadoch, kde výnimočný rozsah a vplyv sú takej povahy, ktorá spôsobuje vážne a ďalekosiahle humanitárne dôsledky.

1.5.2. *Prínos zapojenia EÚ*

Zdá sa, že opatrenia, ktoré prijali dotknuté členské štáty, vrátane finančnej podpory Únie, ktorá sa má sprístupniť v rámci iných nástrojov Únie, nie sú schopné účinne riešiť humanitárne dôsledky epidémie v rámci Únie súvisiace s verejným zdravím, najmä vzhľadom na časový rámec, v rámci ktorého sa takáto finančná podpora Únie môže poskytnúť.

Vzhľadom na to, že sú splnené podmienky stanovené v článku 1 nariadenia Rady (EÚ) 2016/369, je vhodné, aby Rada v zmysle nariadenia aktivovala núdzovú pomoc v súvislosti s epidémiou COVID-19.

Poznatzky získaané z podobných skúseností v minulosti

Nariadenie Rady o poskytovaní núdzovej podpory v rámci Únie prijala Rada 15. marca 2016. Nástroj núdzovej podpory v rámci Únie bol aktivovaný v roku 2016 s cieľom zvládnuť veľký prílev utečencov a migrantov v Grécku, ktorý spôsobil núdzovú humanitárnu situáciu.

V súlade s článkom 8 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ) 2016/369 Komisia v marci 2019 predložila Rade hodnotenie fungovania nariadenia. Hodnotenie bolo pozitívne a viedlo k tomu, že účinnosť nariadenia zostala zachovaná aj napriek tomu, že bolo inaktivované, pričom neboli navrhnuté žiadne zmeny daného nariadenia.

1.5.3. *Poznatzky získaané z podobných skúseností v minulosti*

Financovanie tejto iniciatívy si vyžaduje zmenu nariadenia o VFR.

Prostredníctvom mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany (ďalej len „mechanizmus Únie“) má Únia v úmysle posilňovať spoluprácu medzi Úniou a členskými štátmi a uľahčovať koordináciu v oblasti civilnej ochrany v záujme zlepšenia účinnosti systémov predchádzania prírodným katastrofám a katastrofám spôsobeným ľudskou činnosťou, prípravy a reakcie na ne. Mechanizmus Únie môžu členské štáty aktivovať v prípade prírodných katastrof a katastrof spôsobených ľudskou činnosťou vrátane akútnych zdravotných mimoriadnych situácií, ktoré sa vyskytnú v rámci Únie.

Budovanie kapacít rescEU stále ešte nie je dokončené, pokiaľ ide o aktíva, ktoré sú priamo relevantné pre krízy, pre ktoré sa navrhuje aktivácia.

Hoci je nepochybné, že akákoľvek podpora, ktorá sa poskytne v rámci navrhovanej aktivácie, by musela dopĺňať akúkoľvek pomoc, ktorá sa poskytne prostredníctvom mechanizmu, akákoľvek pomoc, ktorá sa v rámci aktivácie poskytne, pravdepodobne nebude mať taký rozsah, aby sa mohla považovať za dostatočnú na účinné riešenie humanitárnych dôsledkov epidémie na verejné zdravie v rámci Únie. Opatrenia v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany a nástroja núdzovej podpory sa preto navzájom dopĺňajú.

V rozsahu, v akom slúži na poskytovanie núdzovej pomoci na uspokojenie potrieb ľudí postihnutých katastrofami by sa núdzová podpora poskytovaná podľa nariadenia Rady (EÚ) 2016/369 mohla považovať za blízku druhu pomoci, ktorá sa poskytuje podľa nariadenia Rady (ES) č. 1257/96 z 20. júna 1996 o humanitárnej pomoci. Nariadenie Rady (ES) č. 1247/96 sa však môže použiť len na financovanie operácií humanitárnej pomoci mimo Únie, a preto v prípade katastrof v rámci Únie nemôže nahradiť nariadenie Rady (EÚ) 2016/369.

1.5.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi*

Všetky možnosti prerozdelenia rozpočtových prostriedkov sa v súčasnom kontexte epidémie COVID-19 vyčerpali. Rozsah epidémie COVID-19 v členských štátoch, ako aj potenciál ďalšieho šírenia a s ním súvisiace potreby odôvodňujú použitie osobitných nástrojov stanovených v nariadení o VFR.

1.6. **Trvanie a finančný vplyv**

X Návrh s **obmedzeným trvaním**

- v účinnosti odo dňa prijatia na obdobie 24 mesiacov („obdobie aktivácie“); akcie, na ktoré bude poskytnutá finančná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2016/369 ako

súčasť tejto aktivácie môžu mať obdobie plnenia, ktoré sa končí po skončení obdobia aktivácie za predpokladu, že žiadne takéto obdobie plnenia neskončí neskôr ako 24 mesiacov po skončení obdobia aktivácie,

- finančný vplyv na viazané rozpočtové prostriedky v roku 2020 a platobné rozpočtové prostriedky od roku 2020 do roku 2023.

1.7.

Plánovaný spôsob riadenia⁹

X Priame riadenie na úrovni Komisie

- X prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie,
- ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☐ **Zdieľané riadenie** s členskými štátmi

Nepriame riadenie, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- X medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- ☐ Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,
- ☐ subjekty uvedené v článkoch 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- X verejnoprávne subjekty,
- X súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,
- ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,
- ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov riadenia uved'te v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky:

Žiadne.

⁹

Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovom sídle BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Akcie, na ktoré sa poskytuje finančná pomoc v rámci tohto návrhu, sa monitorujú pravidelne.

Komisia vypracuje a predloží Rade správu o hodnotení *ex post* 3 roky po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Plnenie sa uskutoční prostredníctvom akcií, ktoré uskutočnia vybrané partnerské organizácie vrátane mimovládnych organizácií a Organizácie Spojených národov a jej agentúr, medzinárodných organizácií a špecializovaných agentúr členských štátov prostredníctvom priameho a nepriameho riadenia. Ak je to potrebné, určité činnosti sa môžu vykonávať prostredníctvom osobitných činností vykonávaných inými organizáciami prostredníctvom priameho riadenia. Tento mechanizmus sa považuje za najvhodnejší na dosiahnutie cieľov nástroja, pričom v plnej miere zohľadňuje zásady hospodárnosti, efektívnosti a najlepšieho pomeru ceny a kvality.

Pri činnostiach, ktoré sú svojou povahou blízke činnostiam v oblasti humanitárnej pomoci, sa budú uplatňovať spôsoby platieb uplatniteľné v prípade nástroja humanitárnej pomoci a mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany tak v rámci priameho, ako aj nepriameho riadenia, keďže sa ukázali ako primerané.

2.2.2. Údaje o zavedenom systéme vnútornej kontroly

Uplatňuje sa existujúci systém vnútornej kontroly Komisie s cieľom zabezpečiť, aby boli finančné prostriedky dostupné v rámci mechanizmu Únie využívané vhodným spôsobom a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

Súčasný systém je zostavený takto:

1. Tím pre vnútornú kontrolu v rámci vedúceho útvaru (Generálne riaditeľstvo pre civilnú ochranu a operácie humanitárnej pomoci EÚ/GR ECHO) sa zameriava na dodržiavanie platných administratívnych postupov a právnych predpisov. Na tento účel sa používa rámec vnútornej kontroly Komisie. Ostatné útvary Komisie zapojené do vykonávania nástroja sa budú riadiť tým istým rámcom kontroly.

2. Pravidelný audit grantov a zákaziek externými audítormi udelených resp. zadaných v rámci tohto nástroja bude v plnej miere začlenený do ročných plánov auditu.

3. Hodnotenie celkových činností externými hodnotiteľmi.

Vykonané činnosti môžu byť podrobené auditu zo strany Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) a Dvoru audítorov.

Pri dohľade a monitorovaní činností, ktoré sú svojou povahou blízke činnostiam v oblasti humanitárnej pomoci, sa uplatnia bohaté skúsenosti získané pri vykonávaní nástroja humanitárnej pomoci a mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany tak v rámci priameho, ako aj nepriameho riadenia.

2.2.3. *Odhad nákladov a prínosov kontrol a posúdenie očakávanej úrovne rizika chyby*

Odhadované náklady kontrolnej stratégie GR ECHO predstavujú 0,3 % nepriameho riadenia rozpočtu na rok 2018 a 0,5 % priameho riadenia rozpočtu na rok 2018. Tento ukazovateľ pozostáva hlavne z týchto zložiek:

- celkové náklady na zamestnancov vynaložené na odborníkov v oblasti z GR ECHO a náklady finančných a prevádzkových útvarov vynásobené odhadovaným podielom času venovaného zabezpečovaniu kvality, kontrole a monitorovaniu,
- celkové zdroje v rámci oddelenia externého auditu GR ECHO vyčlenené na audity a overovanie.

Keďže tieto kontroly so sebou prinášajú len nízke náklady, ktoré majú kvantifikovateľné (opravy a spätné získanie vyplatených čiastok) a nekvantifikovateľné (odrádzajúci účinok kontrol a ich význam pre zabezpečovanie kvality) prínosy, môže Komisia vyvodiť záver, že kvantifikovateľné a nekvantifikovateľné prínosy kontrol značne prevažujú nad obmedzenými nákladmi, s ktorými sú spojené.

Pokiaľ ide o subjekty poverené vykonávaním financovania EÚ v rámci nepriameho spôsobu riadenia, Komisia hradí až 7 % nepriamych oprávnených nákladov týchto subjektov na zabezpečenie dohľadu a riadenia financovania EÚ.

Svedčí o tom viacročná zvyšková chybovosť na úrovni 0,5 %, ktorú Komisia vykázala v roku 2018 za oddelenie pre humanitárnu pomoc a civilnú ochranu.

2.3. **Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam**

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

Ako referencia sa uplatní stratégia GR ECHO na boj proti podvodom v súlade so stratégiou Komisie zameranou na boj proti podvodom, ktorej cieľom je okrem iného zabezpečiť, aby:

- boli vnútorné kontroly GR ECHO na boj proti podvodom plne v súlade so stratégiou Komisie na boj proti podvodom,
- prístup GR ECHO k riadeniu rizika podvodov umožňoval zistenie rizikových oblastí podvodov a primerané reakcie.

Systémy používané na vynakladanie finančných prostriedkov EÚ v tretích krajinách umožňujú získavanie relevantných údajov, ktoré sa tak môžu použiť na účely riadenia rizík vzniku podvodov (napr. odhalenie dvojitého financovania).

V prípade potreby sa môžu vytvoriť skupiny pre vytváranie sietí a primerané IT nástroje určené na analýzu prípadov podvodu týkajúcich sa daného sektora.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP ¹⁰	krajín EZVO ¹¹	kandidátskych krajín ¹²	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
3	18 01 04 05 Podporné výdavky na núdzovú pomoc v rámci Únie	NRP	NIE	NIE	NIE	NIE
3	18 07 01 Nástroj núdzovej podpory v rámci Únie	DRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Nepožadujú sa žiadne nové rozpočtové riadky

¹⁰ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

¹¹ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

¹² Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	3	Bezpečnosť a občianstvo
---	----------	--------------------------------

GR: ECHO			Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky							
18 07 01	Závazky	(1)	2 646 000	–	–	–	2 646 000
	Platby	(2)	1 326 000	790 000	265 000	265 000	2 646 000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ¹³							
18 01 04 05		(3)	54 000	–	–	–	54 000
Rozpočtové prostriedky pre GR ECHO SPOLU	Závazky	= 1 + 1a + 3	2 700 000	–	–	–	2 700 000
	Platby	= 2 + 2a + 3	1 380 000	790 000	265 000	265 000	2 700 000

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	2 646 000	–	–	–	2 646 000
	Platby	(5)	1 326 000	790 000	265 000	265 000	2 646 000
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	54 000	–	–	–	54 000

¹³ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie vykonávania programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 3 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= 4 + 6	2 700 000	–	–	–	2 700 000
	Platby	= 5 + 6	1 380 000	790 000	265 000	265 000	2 700 000

Okruh viacročného finančného rámca	5	„Administratívne výdavky“
---	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	SPOLU
Komisia						
• Ľudské zdroje		2 700	2 700	1 550	1 150	8 100
• Ostatné administratívne výdavky		–	–	–	–	–
Komisia SPOLU	Rozpočtové prostriedky	2 700	2 700	1 550	1 150	8 100

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)	2 700	2 700	1 550	1 150	8 100
---	--------------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHY 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	2 702 700	2 700	1 550	1 150	2 708 100
	Platby	1 382 700	792 700	266 550	266 150	2 708 100

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy↓		Rok 2020		Rok 2021		SPOLU	
	VÝSTUPY						
	Priemerné náklady	Počet	Nákla dy	Počet	Nákla dy	Počet spolu	Náklady spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ ¹⁴ :							
Preprava zariadení	1	80	80	20	20	100	100
Provizórne nemocnice a tímy zdravotníkov	10	9,6	96	2,4	24	12	120
Špecializované nemocnice pre COVID	100	8	800	2	200	10	1 000
Zdravotnícke potreby (pľúcne ventilátory)	0 018	14 000	252	3 500	63	17 500	315
Zdravotnícke potreby (ostatné)	0 002	428 000	856	107 000	214	535 000	1 070
Mobilné tímy zdravotníkov	0,04	800	32	200	8	1 000	40
Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet		442 898	2 116	110 724	529	553 622	2 645
SPOLU		442 898	2 116	110 724	529	553 622	2 645

¹⁴

Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Špecifické ciele...“.

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	SPOLU
--	-------------	-------------	-------------	-------------	-------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca					
Ludské zdroje	2 700	2 700	1 550	1 150	8 100
Ostatné administratívne výdavky					
OKRUH 5 viacročného finančného rámca Medzisúččet	2 700	2 700	1 550	1 150	8 100

Mimo OKRUHU 5¹⁵ viacročného finančného rámca					
Ludské zdroje					
Ostatné výdavky administratívnej povahy	54 000	–	–	–	54 000
Mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca Medzisúččet					

SPOLU	56 700	2 700	1 550	1 150	62 100
--------------	---------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

¹⁵

Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie vykonávania programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2013
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)				
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	10	10	5	5
XX 01 01 02 (delegácie)				
XX 01 05 01/11/21 (nepriamy výskum)				
10 01 05 01/11 (priamy výskum)				
Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)¹⁶				
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)	15	15	10	5
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách)				
XX 01 04 yy ¹⁷	– ústredie			
	– delegácie			
XX 01 05 02/12/22 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)				
10 01 05 02/12 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)				
Iné rozpočtové riadky (uved'te)				
SPOLU	25	25	15	10

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté zamestnancami generálnych riaditeľstiev, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci generálnych riaditeľstiev, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacim GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

¹⁶ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

¹⁷ Číastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- ☐ Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov, prípadne revíziu viacročného finančného rámca.

Vzhľadom na nedostatok rezerv a možnosti prerozdelenia prostriedkov v rámci okruhu 3 VFR Komisia súbežne s touto iniciatívou navrhuje:

- zmeniť nariadenie o VFR s cieľom odstrániť obmedzenia rozsahu celkovej rezervy na záväzky a využiť zostávajúcu sumu v rámci tohto nástroja na túto iniciatívu (v návrhu opravného rozpočtu č. 2/2020),
- zmobilizovať zostávajúcu sumu z nástroja flexibility,
- zmobilizovať zostatok rezervy na nepredvídané udalosti.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- ☒ Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami¹⁸.
- ☐ Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

¹⁸

V článku 4 ods. 2 nariadenia Rady 2016/369 sa stanovuje možnosť príspevkov verejných alebo súkromných darcov na nástroj núdzovej podpory. Ak budú takéto príspevky k dispozícii, budú predstavovať vonkajšie pripísané príjmy v súlade s uvedeným ustanovením a s článkom 21 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- X Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - ☐ vplyv na vlastné zdroje
 - ☐ vplyv na rôzne príjmy